

It was a difficult ‘business’. “No era un asunto sencillo”



Kaoru Nishimura (Japan)



Camino Urrutia (Spain)



Roberta Mineo (Italy)

Forum volume 8 was expected to be released during the fiscal year 2019. Because of a change in the governance, it took us time to find a new editor in chief. Eventually, Kate Hudgins, from the US, volunteered for this role in December 2018 and hence it was announced that the new Forum would be published in April 2020. Unfortunately, due to the sudden illness of Kate, the Editorial Committee was again on the verge of collapse and the schedule was greatly delayed. New arrangements had to be made, to ensure the success of the publishing: Roberta Mineo, from Italy, joined as editorial member; Kaoru Nishimura, from Japan, started to work as the acting editor in chief; Camino Urrutia Imirizaldu, from Spain, worked as the Spanish editor. The editorial work could finally resume.

In the meantime, Forum had started a new peer review system. In the past, the editorial board looked for original contributions in IAGP-sponsored conferences around the world, and offered their authors to publish their papers on Forum. In the meeting of June 2019 the IAGP Board decided to introduce a peer-review system, maintaining the clause that the journal would be open to IAGP members only, but with the possibility of inviting as guests the lecturers of the international IAGP congresses.

It was not easy to build the system from scratch. And, as a matter of fact, it is still a work-in-progress. One of the challenges was to find enough colleagues who would give generously and competently their time to be the peers to review the articles: we needed twice the number of experts for each submitted article, so that each paper could be assessed by at least two peers. Secondly, there was the issue of the affiliation with IAGP: unfortunately, we had to reject the articles of the non members, even when they were valuable contributions.

Esperábamos publicar el número 8 de Forum a lo largo del 2019. Debido a un cambio en la dirección, nos llevó tiempo encontrar un nuevo editor ejecutivo. Finalmente, Kate Hudgins, de Estados Unidos, aceptó asumir esta función en diciembre de 2018, y se pudo anunciar que el nuevo volumen de Forum se iba a publicar en abril de 2020. Lamentablemente, debido a la repentina enfermedad de Kate, el Comité Editorial se colocó de nuevo al borde del colapso y el calendario previsto se retrasó considerablemente. Había que hacer nuevos cambios para asegurar el éxito de la publicación: Roberta Mineo, de Italia, se unió como miembro editorial; Kaoru Nishimura, de Japón, comenzó a trabajar como editor ejecutivo; Camino Urrutia Imirizaldu, de España, como editora en español. El trabajo editorial pudo reanudarse.

Forum había iniciado un nuevo sistema de revisión por pares. En el pasado, el consejo editorial buscaba contribuciones originales en conferencias patrocinadas por IAGP en todo el mundo y ofrecía a sus autores publicar sus artículos en Forum. En su reunión de junio de 2019, la Junta directiva de la IAGP aprobó introducir un sistema de revisión por pares y la cláusula de que la revista estaría abierta solamente a miembros de la IAGP con la salvedad de poder incluir como autores invitados a conferenciantes de congresos internacionales de la IAGP.

No fue fácil construir el sistema desde cero. De hecho, sigue siendo un trabajo en curso. Uno de los desafíos era encontrar suficientes colegas que dieran generosa y competentemente su tiempo para revisar los artículos: necesitábamos expertos para duplicar el número de artículos presentados, de modo que cada documento pudiera ser evaluado por al menos dos colegas. En segundo lugar, estaba la cuestión de la afiliación a la IAGP: lamentablemente, tuvimos que rechazar artículos de los no afiliados, incluso siendo contribuciones valiosas.

EDITORIAL

Thirdly, the reviews often came from colleagues with very different backgrounds, geographies, languages, expertise: their evaluations sometimes were completely polarised in the two extremes 'ready to publish' vs. 'unacceptable for publishing'. Finally, our authors are not all English natives, and neither are the members of the Editorial Committee: language is a rich metaphor of the diversity of IAGP, but it can be a struggle for the standards of quality that we want to achieve in a scientific journal. We had to seek for professional support to improve the English form, eroding our small budget.

Hence, we decided to find a new technical team of professionals (the graphic designer, the web consultant, the native proof-readers), that could support the journey from the previous to the actual system, with the human, financial, time and content resources we had.

We also have plans for the future, to continue the process of improvement that this new Editorial Committee has just started. We are considering the possibility to publish Forum through a platform where members can access all the archives and download all the previous and current issues. We are open to your suggestions and advice, also to include non members' articles. The foreseen changes aim not only to give more visibility to the contributions of the authors, but also to the work of the IAGP as a whole: Forum's goal is to help our Association to broaden its professional network reaching out to countries and segments that we are not yet familiar with. Moreover, Forum will be included in academic databases, aiming at becoming a point of reference in the scientific community, worldwide. It's not just about entering the academic competition, but about delivering the wisdom and methods of group psychotherapy, psychodrama and group processes to those in need, across cultures and diversities.

Now, during this difficult editorial process, a virus pandemic has struck the world. Needless to say, this corona virus destroys places where people gather, forcing people to take "social distances". It is a real group wound, a threat to the existence of collective bodies, a fragmentation and a disconnection of people. It could have been the hardest thing to face for group scholars and professionals (the 2021 IAGP congress in Vancouver was also postponed!). On the contrary, what has become clear is how people need to connect with others and how much they long to be in groups. Now, with the help of technology, we can talk in the cyber space, where our hearts resonate and communicate with each other, we can enter people's private homes and private spaces and build new levels of intimacy and meaningful exchange. We trust that the consequences and the implications of the Corona outbreak will be strongly present among the topics of the next Forum volume.

Thanks to the contributors and reviewers who helped us to start a new project.

We pray for the health and peace of the world.

En tercer lugar, las revisiones a menudo provenían de colegas de muy diferente formación, geografía, idiomas, experiencia: sus evaluaciones a veces estaban completamente polarizadas en los dos extremos "aceptable para ser publicado" frente a "inaceptable para la publicación".

Por último, nuestros autores no todos son nativos ingleses, y tampoco lo somos los miembros del Comité Editorial: el lenguaje es una rica metáfora de la diversidad de la IAGP, pero puede ser un obstáculo para el nivel de calidad que queremos lograr en una revista científica. Tuvimos que buscar apoyo profesional para mejorar la forma en inglés, erosionando nuestro pequeño presupuesto.

Por lo tanto, decidimos buscar un equipo técnico de profesionales (diseñador gráfico, consultor web, correctores de pruebas nativos), que pudiera apoyar el viaje desde el sistema anterior al actual, con los recursos humanos, financieros, de tiempo y de contenido que teníamos.

También tenemos planes para el futuro, para continuar el proceso de mejora que acaba de iniciar este nuevo Comité Editorial. Se está considerando la posibilidad de publicar Forum a través de una plataforma donde los miembros puedan acceder a todos los archivos y descargar tanto los números anteriores como los actuales. Estamos abiertos a sus sugerencias y consejos, también en lo relativo a incluir artículos de no socios. Los cambios previstos tienen como objetivo no sólo dar más visibilidad a las contribuciones de los autores, sino también al trabajo de la IAGP en su conjunto: El objetivo de Forum es ayudar a nuestra Asociación a ampliar su red profesional y llegar a países y segmentos con los que aún no estamos en contacto. Además, Forum se incluirá en bases de datos académicas, con el objetivo de que se convierta en un punto de referencia en la comunidad científica en todo el mundo. No se trata sólo de participar en la competencia académica, sino de ofrecer el conocimiento y los métodos de psicoterapia grupal, psicodrama y procesos grupales a quienes lo necesiten, a través de culturas y diversidades.

Durante este difícil proceso editorial, una pandemia de virus ha golpeado al mundo. No hace falta decir que este coronavirus destruye espacios de encuentro, obligando a que tomemos "distancias sociales". Es una verdadera herida grupal, una amenaza a la existencia de colectividades, una fragmentación y desconexión de las personas. Podría haber sido el obstáculo más difícil de superar para los académicos y profesionales del grupo (¡el congreso de la IAGP de 2021 en Vancouver también fue pospuesto!). Por el contrario, lo que ha quedado claro es cómo las personas necesitamos conectarnos con los demás y cuánto anhelamos estar en grupos. Ahora, con la ayuda de la tecnología, podemos hablar en el espacio cibernético, donde nuestros corazones resuenan y se comunican entre sí, podemos entrar en los hogares y espacios privados de la gente y construir nuevos niveles de intimidad e intercambios significativos. Confiamos en que las consecuencias e implicaciones del brote de Coronavirus estarán presentes entre los temas del próximo volumen de Forum.

Gracias a los colaboradores y revisores que nos ayudaron a iniciar un nuevo proyecto.

Oramos por la salud y la paz del mundo.

EDITORIAL